# **Dell EMC ProDeploy for vProtect Deployment**

#### Resumo de serviço

Este serviço fornece a implementação e a configuração do software PowerProtect vProtect na(s) máquina(s) host de destino físico ou virtual do cliente. As máquinas host vProtect de destino devem ser configuradas anteriormente pelo cliente antes da implementação desse serviço. Além disso, a documentação inclui a seguinte configuração:

- Inventário de todas as máquinas virtuais (VM) de um hypervisor (HV) compatível com vProtect
- Três políticas de backup com cronogramas
- Três grupos de VMs
- Um snapshot
- Um teste de backup e recuperação

Por fim, o serviço incluirá a KT (knowledge transfer, transferência de conhecimentos) do aplicativo vProtect.

#### Escopo do projeto

A equipe da Dell Technologies Services ("DT Services") ou os agentes autorizados ("Equipe da DT Services") devem trabalhar em conjunto com a equipe do Cliente para prestar os serviços especificados abaixo ("Serviços"), sujeitos ao cumprimento, por parte do Cliente, das "Responsabilidades do cliente" descritas neste documento.

#### **ProDeploy for vProtect Deployment**

Este serviço inclui os seguintes componentes (e não deve exceder os valores listados):

- Hipervisores para backup do vProtect: 1
- Servidores do vProtect: 1
- Nós do vProtect: 1
- Políticas de proteção para backup do vProtect: 3
- Grupos de VMs para backup do vProtect: 3
- Número de snapshots para backup do vProtect: 1

Durante esta parte do serviço, a DT Services:

- Realizará o planejamento e o projeto do vProtect
- Validará pré-requisitos do vProtect
- Realizará a instalação e a configuração do servidor do vProtect
- Realizará a instalação e a configuração do nó do vProtect
- Configurará as políticas de backup do vProtect
- Conduzirá os testes indicados no Plano de Teste.
- Conduzirá uma transferência de conhecimentos básica.
- Concluirá a validação da implementação da solução.



As seguintes atividades incluídas em todos os serviços concentram-se no gerenciamento da iniciação, do planejamento, da execução e do encerramento do projeto, inclusive na coordenação dos recursos de execução e na comunicação com as partes interessadas:

- Gerenciará os recursos da DT Services designados ao projeto.
- Trabalhará com o ponto único de contato designado pelo Cliente para coordenar as tarefas do projeto e os recursos designados para concluir essas tarefas.
- Atuará como ponto único de contato para toda a comunicação e todo o escalonamento do projeto.
- Determinará o processo e o agendamento do projeto.
- Desenvolverá um Plano de projeto de alto nível com caminhos e marcos críticos.
- Realizará uma reunião inicial para analisar o escopo do projeto, as expectativas, os planos de comunicação e a disponibilidade de recursos necessários.
- Conduzirá reuniões periódicas de status para analisar o processo, as questões e os possíveis riscos do projeto. A frequência das reuniões será acordada mutuamente entre o Cliente e a DT Services.
- Coordenará o encerramento do projeto.

#### Recursos a serem entregues

A DT Services oferecerá ao Cliente os seguintes "tens para entrega" em relação aos Serviços:

- Transferência de conhecimentos
- Questionário pré-contratação
- Plano de Teste

#### Equipe da DT Services

A DT Services fornecerá uma Equipe da DT Services adequada para executar os Serviços especificados na seção "Escopo do projeto" acima.

#### Responsabilidades do cliente

O provisionamento do Cliente em tempo hábil de escritórios, instalações, equipamento, assistência, cooperação, dados e informações completos e precisos de executivos, agentes e funcionários do Cliente, produtos de informática adequadamente configurados e acesso à rede é essencial para a prestação dos Serviços descritos neste documento. O Cliente é responsável por garantir que todos os dados do Cliente tenham sido salvos em backup antes do início dos Serviços. A DT Services não assume nenhuma responsabilidade por qualquer perda de dados, perda de acesso a dados ou impossibilidade de recuperação de dados em conexão com os Serviços.

As responsabilidades adicionais do Cliente são as seguintes:

- Fornecer à DT Services acesso razoável aos funcionários executivos, técnicos e funcionais do Cliente, conforme necessário para a prestação dos Serviços.
- Fornecer à equipe da DT Services acesso aos sistemas e redes do Cliente (inclusive, sem limitação, acesso a redes e sistemas remotos), processos e procedimentos atuais, diagramas de fluxo de trabalho, projetos de arquitetura (Visio ou equivalente) e uma equipe de recursos que participará da transferência de conhecimentos, se aplicável.
- Atribuir um recurso técnico de liderança para atuar como um ponto único de contato técnico entre o Cliente e a DT Services, conforme necessário, durante o período do projeto.



- Assumir a responsabilidade por todas as questões de conectividade, desempenho e configuração de rede.
- Identificar o atual nível de conjunto de patches do sistema operacional necessário para este projeto e instalar qualquer conjunto de patches recomendado antes do início do projeto.
- Manter a plataforma do sistema operacional/hardware configurada de modo adequado para dar suporte aos serviços e preparar um servidor configurado anteriormente para o início dos serviços

#### Agendamento do serviço

Salvo se acordado em contrário mutuamente e por escrito, a data de início prevista para os Serviços será dentro de 2 (duas) semanas após o recebimento e a aprovação pela DT Services da ordem de compra do Cliente para este Serviço.

O Cliente terá 12 (doze) meses a partir da data da fatura à DT Services para usar os Serviços descritos neste documento ("Período de serviço"). Os Serviços expirarão automaticamente no último dia do Período de serviço, a menos que seja acordado de outra forma pela DT Services e desde que a DT Services e o Cliente estejam em conformidade com as leis aplicáveis. Em caso de conflito entre esta cláusula e o acordo principal do Cliente, que autoriza a compra destes Serviços, tal acordo principal terá precedência sobre este Resumo de serviço. A conclusão do escopo de serviços descrito neste resumo do serviço e a entrega dos recursos ao cliente, se aplicável, constituirão o pleno desempenho dos serviços, não obstante qualquer quantidade de tempo ou horas estabelecidas em qualquer cotação ou fatura que o cliente receber descrevendo os serviços. Sob nenhuma circunstância, o Cliente terá direito a crédito ou reembolso por qualquer parcela não utilizada dos Serviços, a menos que acordado de outra forma entre a DT Services e o Cliente e desde que a DT Services e o Cliente cumpram com as leis aplicáveis. Em caso de conflito entre esta cláusula e o acordo principal do Cliente, que autoriza a aquisição destes Serviços, o tal acordo principal terá precedência sobre este Resumo de serviço.

#### Alterações no escopo dos serviços

Todas as alterações nos Serviços, no agendamento, nas taxas ou neste documento serão acordadas mutuamente e por escrito entre a DT Services e o Cliente. Dependendo do escopo dessas alterações, a DT Services poderá exigir a execução pelas partes de outra Declaração de trabalho descrevendo as alterações, o impacto das alterações propostas sobre os custos e o agendamento, além de outros termos relevantes.

#### Exclusões do escopo dos serviços

A DT Services é responsável apenas pela prestação dos Serviços expressamente especificados neste documento. Todos os serviços, tarefas e atividades serão considerados fora do escopo.

O Cliente manterá uma versão atual de um aplicativo antivírus em execução contínua em quaisquer sistemas aos quais a DT Services tiver acesso e examinará todos os Itens para entrega e a mídia na qual eles forem entregues. O Cliente deverá tomar medidas razoáveis de backup de dados e, em particular, deverá fornecer um processo de backup diário e fazer backup dos dados relevantes antes de a DT Services executar qualquer correção, upgrade ou outros trabalhos nos sistemas de produção do Cliente. Na medida em que a responsabilidade da DT Services por perda de dados não é excluída de acordo com o Acordo existente ou este documento, a DT Services será, em caso de perdas de dados, responsável apenas pelo esforço típico de recuperar os dados que seriam acumulados se o Cliente tivesse adequadamente feito backup de seus dados.



#### Taxa fixa de serviço de oferta e agendamento da fatura

Os serviços descritos neste documento serão fornecidos em dias consecutivos durante o horário comercial regular do prestador de serviços (8:00 às 18:00, hora local, de segunda a sexta-feira, com exceção dos feriados locais e do prestador de serviços). No entanto, alguns Serviços podem exigir agendamento feito pelo Prestador de serviços para a entrega fora do horário comercial regular devido à natureza dos serviços em execução (por exemplo, a implementação de hardware no local).

Os Serviços descritos neste documento serão realizados com base em um preço fixo, de acordo com as taxas especificadas no orçamento aplicável do Prestador de serviços.

Os Serviços serão prestados com o uso do modelo de execução padrão do Prestador de serviços, que pode envolver a prestação local e/ou externa dos Serviços. Se o Cliente exigir um modelo de execução diferente, os valores, as despesas, o escopo do trabalho e/ou o agendamento estarão sujeitos a alterações de acordo com a seção "Alterações no escopo dos serviços" deste documento. Se o Cliente não autorizar tais alterações conforme a referida seção, o Prestador de serviços e o Cliente concordam que o modelo de execução padrão do Prestador de serviços será aplicado aos Serviços. (Não se aplica aos contratos governamentais ou estaduais dos EUA que impedem o uso de serviços prestados externamente.)

As faturas serão emitidas mediante o recebimento e a aprovação, pelo Prestador de serviços, da ordem de compra do Cliente.

O cliente autoriza o Prestador de serviços a emitir a fatura e pagará valores adicionais referentes a alterações ou exceções aos Serviços.

### TERMOS E CONDIÇÕES DOS SERVIÇOS PROFISSIONAIS

Este documento é firmado entre o cliente definido na descrição da venda apropriada abaixo ("Cliente") e a entidade de vendas da Dell Technologies Services aplicável ("DT Services") especificada em sua Ordem de venda e define os parâmetros de negócios e outros tópicos relacionados aos serviços contratados da DT Services pelo Cliente nos termos deste documento.

Venda direta da DT Services para o Cliente: este documento e a prestação dos Serviços detalhados neste documento estão sujeitos (i) ao acordo assinado mais recentemente entre o Cliente e a DT Services que contém os termos e condições designados para aplicação aos serviços profissionais ("Acordo existente") ou (ii) na ausência dele, aos termos e condições padrão da DT Services para os serviços profissionais especificados abaixo. Em caso de conflito entre este documento e seu Contrato existente, este documento será aplicado.

Venda por um revendedor autorizado da DT Services para o Cliente: se você tiver adquirido os Serviços aqui detalhados por meio de um revendedor autorizado da DT Services, este documento servirá apenas a fins descritivos e de informação e não estabelecerá um relacionamento contratual nem direitos ou obrigações entre você e a DT Services. Estes Serviços são governados exclusivamente pelo acordo entre você e o revendedor autorizado da DT Services. A DT Services permite que o revendedor autorizado da DT Services forneça a você este documento. O revendedor autorizado da DT Services pode fazer acordos com a DT Services para prestar todos ou parte dos Serviços em nome do revendedor.

Venda da DT Services para o revendedor autorizado da DT Services: este documento e a prestação dos serviços aqui detalhados estão sujeitos aos termos e condições dos serviços profissionais entre você ("Parceiro") e a DT Services, que são especificados (i) no acordo assinado de encomenda dos produtos e serviços, se houver, (ii) no acordo de serviços profissionais ("PSA") independente assinado e aplicável, se houver, e, se ambos existirem, o documento que tiver a data de efetivação mais recente será aplicado, ou (iii) na ausência dos acordos descritos anteriormente, nos termos e condições padrão da DT Services para serviços



## Resumo de serviço

profissionais especificados abaixo. O Parceiro reconhece e concorda que: (a) os acordos com seus clientes ("Usuários finais") para os Serviços aqui detalhados não são contratos da DT Services, (b) o Parceiro não tem direito nem poder para vincular a DT Services a nenhum compromisso, salvo disposição em contrário explicitamente acordada por escrito pela DT Services, e não fará representações de outra forma nem pretenderá fazê-lo, (c) os Usuários finais não são terceiros beneficiários deste documento nem de qualquer outro acordo entre a DT Services e o Parceiro, (d) todas as referências ao "Cliente" neste documento significarão o Parceiro que está adquirindo os Serviços e (e) quando o provisionamento dos Serviços pela DT Services estiver vinculado à obrigação do Parceiro, essa obrigação também poderá ser aplicada ao Usuário final em relação ao provisionamento dos Serviços para tal Usuário final. O Parceiro garantirá que o Usuário final esteja em conformidade com tais obrigações quando aplicável. Caso o Usuário final não cumpra com essa obrigação, a DT Services não será responsável por nenhum descumprimento de suas obrigações resultante. Em caso de conflito entre este documento e os contratos mencionados em (i) e (ii) acima, este Resumo de serviço prevalecerá.

Os seguintes termos e condições regem este documento:

- 1.1 <u>Prazo; rescisão</u>. Este documento começa na data especificada na seção "Agendamento do serviço" acima e, a menos que rescindido por violação, continua de acordo com seus termos. Cada uma das partes deve notificar à outra, por escrito, em caso de suposta violação de uma cláusula material deste documento. O destinatário terá trinta (30) dias a partir da data do recebimento de tal aviso para enviar uma solução ("**Prazo de sanação**"). Se o destinatário de tal aviso não providenciar uma solução dentro do Período de sanação, o emissor do aviso terá a opção de enviar uma notificação por escrito informando a rescisão, que entrará em vigor mediante seu recebimento.
- 1.2 Concessão de direitos autorais ou de licença nos itens para entrega. Sujeitas ao pagamento pelo Cliente de todos os valores devidos à DT Services, as partes concordam que (i) o Cliente será o proprietário de todos os direitos autorais na parte de Itens para entrega (definidos abaixo) que consiste exclusivamente em relatórios, análises e outros documentos de trabalho preparados e fornecidos pela DT Services ao Cliente relacionados ao desempenho das obrigações da DT Services aqui descritas e (ii) para a parte de Itens para entrega que consiste em scripts e códigos, a DT Services concede ao Cliente (exceto em caso de violação deste documento) o direito perpétuo não exclusivo, intransferível e irrevogável de usar, copiar e criar trabalhos derivativos de tais (sem o direito de sublicença) para as operações internas de negócios do Cliente, conforme contemplado neste documento. A licença concedida nesta seção não se aplica a (a) material fornecido ao Cliente e (b) outros produtos ou itens da DT Services licenciados ou fornecidos de outra forma, sob um acordo separado. "Itens para entrega" significa todos os relatórios, análises, scripts, códigos ou outros resultados de trabalho que foram entregues pela DT Services ao Cliente na estrutura de cumprimento das obrigações de acordo com este documento.
- 1.2.1 <u>Material fornecido pelo Cliente</u>. O Cliente não renuncia a nenhum de seus direitos em relação ao material que fornece à DT Services para uso na prestação dos Serviços. De acordo com os Direitos privados do Cliente (definidos abaixo), o Cliente concede à DT Services um direito de uso não exclusivo e intransferível exclusivamente em favor do Cliente no cumprimento das obrigações da DT Services aqui descritas.
- 1.2.2 Reserva de direitos de propriedade. Cada parte se reserva todos os Direitos de propriedade que não tenham sido expressamente concedidos à outra. A DT Services não será limitada a desenvolver, usar ou comercializar serviços ou produtos que sejam semelhantes aos Itens para entrega ou Serviços fornecidos de acordo com este documento ou, sujeitos a obrigações de confidencialidade da DT Services com o Cliente, a usar os Itens para entrega ou prestar Serviços similares para outros projetos. "**Direitos de propriedade**" significa todas as patentes, direitos autorais, segredos comerciais, metodologias, ideias, invenções, conceitos, know-how, técnicas ou outros direitos de propriedade intelectual de uma parte.



## Resumo de serviço

- 1.3 Informações confidenciais; Publicidade. "Informação confidencial" significa todas as informações que recebem a marca "confidencial", "exclusiva" ou outra semelhante, ou em relação às quais sua confidencialidade pode ser inferida por sua natureza ou, se divulgado verbalmente, identificadas como confidenciais no momento da divulgação e que, dentro de duas (2) semanas depois, são resumidas, rotuladas corretamente e apresentadas em formato tangível. Informações confidenciais não incluem informações que sejam (i) legalmente de posse da parte receptora sem obrigação de confidencialidade antes de serem recebidas da parte provedora: (ii) de conhecimento público; (iii) legalmente fornecidas à parte receptora por terceiros sem restrição de divulgação; nem (iv) desenvolvidas de maneira independente pela parte receptora sem uso de referência às Informações confidenciais da parte provedora. Cada uma das partes deve (a) usar as Informações confidenciais da outra parte apenas para exercer direitos ou executar as obrigações descritas neste documento e (b) proteger contra divulgação a quaisquer terceiros, por meio de um padrão de cuidado equivalente ao que é usado pelo destinatário para proteger suas próprias informações de natureza e importância semelhantes e, nada menos do que o uso de cuidados razoáveis, de quaisquer Informações confidenciais divulgadas pela outra parte por um período que começa na data de divulgação até 3 (três) anos depois, exceto em relação a (1) dados do Cliente, aos quais a DT Services pode ter acesso em relação ao provisionamento dos Serviços, que permanecerão sendo Informações confidenciais até que uma das exceções indicadas acima se aplique e (2) Informações confidenciais que constituem, contêm ou revelam, total ou parcialmente, os direitos privados da DT Services, que não deverão ser divulgados pela parte destinatária em nenhum momento. Não obstante o mencionado acima, a parte receptora poderá divulgar informações confidenciais (A) ao Affiliate (definido abaixo) a fim de atender a suas obrigações ou de exercer seus direitos descritos neste documento, contanto que tal Affiliate cumpra o acima disposto; e (B) conforme exigido por lei (contanto que a parte receptora tenha dado à parte provedora aviso imediato). "Afiliada" significa uma entidade jurídica que controle, seja controlada ou esteja sob "controle" comum da DT Services ou do Cliente, respectivamente. "Controle" significa mais de 50% da capacidade de votação ou de interesses de propriedade. Nenhuma das partes deverá originar, produzir, emitir nem lançar, e não deverá autorizar nem ajudar outra pessoa a originar, produzir, emitir nem lançar nenhum material de apoio de marketing, publicação por escrito, news releases, publicação ou anúncio público, relativo a este documento, de nenhuma forma, sem a aprovação prévia e por escrito da outra parte, e essa aprovação não será retida sem motivo.
- 1.4 <u>Pagamento.</u> O Cliente deverá pagar as faturas da DT Services integralmente e na mesma moeda da fatura da DT Services dentro de 30 (trinta) dias após a data da fatura da DT Services, com juros decorrentes de 1,5% ao mês ou a taxa legal mais alta, dos dois o menor. As cobranças devidas segundo este documento são exclusivas do Cliente, que pagará ou reembolsará a DT Services por qualquer imposto sobre valor agregado (IVA), venda, uso, impostos, retenção, bem pessoais, produtos e serviços e outros impostos, tributos, direitos aduaneiros e obrigações resultantes da ordem de compra do Cliente, exceto os impostos baseados na receita líquida da DT Services. Se for solicitado que o Cliente recolha impostos, ele encaminhará os respectivos recibos à DT Services pelo e-mail tax@emc.com.
- 1.5 <u>Garantia</u>; <u>Isenção de garantia</u>. A DT Services executará o Serviço com profissionalismo, de acordo com os padrões do setor amplamente aceitos. O Cliente deverá notificar a DT Services sobre qualquer falha de execução dentro de 10 (dez) dias a contar da data da execução da porção aplicável dos Serviços. A responsabilidade total da DT Services e a única reparação ao Cliente em relação a qualquer falha da DT Services na execução serão: a DT Services, a seu critério, (i) corrigir tal falha e/ou (ii) rescindir este documento e reembolsar todos os honorários recebidos dessa parte que correspondam à falha na execução. À EXCEÇÃO DO EXPRESSAMENTE DECLARADO NESTA SEÇÃO DE GARANTIA E NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, A DT Services (INCLUSIVE SEUS



## Resumo de serviço

FORNECEDORES) NÃO oferece NENHUMA OUTRA GARANTIA EXPRESSA, VERBAL OU POR ESCRITO E SE ISENTA DE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS. CONFORME PERMITIDO POR LEI, TODAS AS OUTRAS GARANTIAS SÃO ESPECIFICAMENTE EXCLUÍDAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, TÍTULO E NÃO-VIOLAÇÃO, E QUALQUER GARANTIA RESULTANTE DE ESTATUTO, OPERAÇÃO DA LEI, CURSO DE NEGOCIAÇÃO OU DESEMPENHO OU DE USO DE COMERCIALIZAÇÃO.

- 1.6 LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE. A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DT SERVICES E A SOLUÇÃO EXCLUSIVA E ÚNICA DO CLIENTE EM RELAÇÃO A QUALQUER TIPO DE REIVINDICAÇÃO RESULTANTE OU RELACIONADA A ESTE DOCUMENTO OU AOS SERVIÇOS FORNECIDOS DE ACORDO COM ESTE DOCUMENTO SERÃO LIMITADAS AOS DANOS DIRETOS COMPROVADOS CAUSADOS POR NEGLIGÊNCIA EXCLUSIVA DA DT SERVICES EM UM VALOR QUE NÃO EXCEDA O PREÇO PAGO À DT SERVICES PELOS SERVIÇOS PRESTADOS CONFORME ESTE DOCUMENTO. EXCETO COM RELAÇÃO A REIVINDICAÇÕES REFERENTES À VIOLAÇÃO DOS DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL DA DT SERVICES, NENHUMA DAS PARTES TERÁ RESPONSABILIDADE EM RELAÇÃO À OUTRA POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, EXEMPLARES, INCIDENTAIS OU INDIRETOS (INCLUSIVE, ENTRE OUTROS, PERDA DE LUCRO, RECEITA, DADOS E/OU USO), MESMO QUE AVISADAS DESSA POSSIBILIDADE.
- 1.7 <u>Diversos.</u> As partes deverão atuar como prestadores de serviço independentes para todas as finalidades previstas neste documento. Nenhum item aqui contido será considerado para instituir alguma das partes como agente ou representante da outra ou de ambas como empreendedores conjuntos ou parceiros para qualquer finalidade. Nenhuma parte será responsável pelos atos ou omissões da outra parte e nenhuma parte terá autoridade para representar ou obrigar a outra, nem de falar por ela, de nenhuma maneira, sem aprovação prévia por escrito da outra parte. Cada uma das partes deverá cumprir todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis de exportações e obter todas as autorizações, licenças e liberações governamentais necessárias. É expressamente proibida qualquer exceção contrária às leis dos Estados Unidos, incluindo as Leis de Exportação. Este documento será regido pelas leis do estado de Massachusetts para as transações que ocorrerem nos Estados Unidos e no país onde a entidade da DT Services está localizada para as transações que ocorrerem fora dos Estados Unidos, excluindo quaisquer conflitos legais. A Convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos não é aplicável.

Copyright © 2020 Dell Inc. ou suas subsidiárias. Todos os direitos reservados. Dell, EMC, Dell EMC e outras marcas comerciais são marcas comerciais da Dell Inc. ou de suas subsidiárias. Outras marcas comerciais podem ser marcas comerciais de seus respectivos proprietários.

